



**AÑO XXI—Número 35      2 de Septiembre de 1934**

**Redacción: Casa Rectoral, Teléfono 88**

**Administración: Pi y Margall, 13**

**Imprenta: Castelar, 22**

Precio de la suscripción:  
0'50 pesetas al mes

**VINAROZ**

# Moto-Nave "PEPITO"

Servicio fijo y rápido entre Barcelona y Vinaroz a precios reducidísimos.

**SALIDAS**

De Barcelona todos los miércoles  
De Vinaroz todos los sábados

Fletamentos combinados con todos los puertos de España, con entrega de conocimiento directo.

Para informes a sus consignatarios

En BARCELONA; Francisco Arguimbau - Paseo Colón. 18: tef.º 15732

En VINARÓZ: Antonio Esparducer Vidal (hijo de A. Esparducer Adell), Gasset 5, Tef. 74

## BANCO ESPAÑOL DE CREDITO S. A.

CASA CENTRAL: MADRID

Capital 100.000.000 de pesetas

Reservas 59.727.756.6 Ptas.

REALIZA TODA CLASE de OPERACIONES de BANCA y BOLSA

**403 Sucursales en España y Marruecos**

CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

Sucursal en VINARÓZ

### INTERESES QUE ABONA

|                                |       |                  |
|--------------------------------|-------|------------------|
| cta. cte. a la vista . . . . . | 2     | por ciento anual |
| " " a tres meses . . . . .     | 3     | " " "            |
| " " a seis meses . . . . .     | 3'60  | " " "            |
| " " a un año . . . . .         | 4     | " " "            |
| CAJA DE AHORROS                | 3 1/2 | por ciento anual |

## PRODUCTOS LITURGICOS ROURA

Productos patentados para el culto católico



Lámparas para el Santísimo, Mechas para las mianas de gran duración-Carbón para el incensario-Inciensos de esquisito aroma Ceras litúrgicas-Velas metálicas de artístico ornato-Algodón y pasta para iluminaciones rápidas-Vinuz missæ-Aceites refinados Brazos metálicos expresamente adaptados a la LAMPARA ROURA

Oficinas y Talleres

San Cristobal, 14

Dirección Postal

Productos Litúrgico ROURA

FIGUERAS Gerona

# San Sebastián

Revista Semanal Vinarocense



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE LA SRA.

## Josefa Caballer Domenech

Que en la paz del Señor falleció en la ciudad de San Carlos de la Rápita a las 3 de la tarde del 27 de Agosto de 1934, a los 72 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

R. I. P.

Su afligido hermano Rdo. Sr. D. Tomás Pbro. cura de aquella parroquia, sobrinos presentes y ausentes y familiares, al participarlo a sus amigos y conocidos les ruegan se dignen asistir a la misa Exequial que en sufragio del alma de la difunta se celebrará en la dicha ciudad de San Carlos, el día 3 del corriente, a las 9 y media de la mañana ó bien a alguna de las Misas rezadas que en el mismo día y siete horas de la mañana se dirán en Vinaroz en el altar del SSmo. de las Iglesias: Arciprestal, San Agustín, San Francisco, Divina Providencia, Asilo de las Hmtas. de Ntra. Sra. de los Desamparados, Oratorios de las Siervas de Jesús y de la Consolación, por lo que les quedarán agradecidos, Vinaroz, Septiembre 1934

El Exmo. y Rdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas

## El Evangelio de este Domingo

«Acercábase el Salvador a la ciudad de Naim, y con El iban sus discípulos y mucha gente. Y cuando estaban cerca de la puerta de la ciudad, he aquí que sacaban a enterrar a un difunto, hijo único de su madre, la cual era viuda, e iba con ella grande acompañamiento de personas de la ciudad. Así que la vió el Señor, movido a compasión, le dijo: No llores. Y arrióse y tocó el féretro y los que lo llevaban se pararon. Dijo entonces; Mancebo, Yo te lo mando, levántate. Y luego se incorporó el difunto y comenzó a hablar. Y Jesús lo entregó a su madre. Con esto quedaron todos penetrados de un santo temor y glorificaban a Dios, diciendo: Un gran Profeta ha aparecido entre nosotros y Dios ha visitado a su pueblo».

Los muertos resucitados por Jesucristo son obras de su omnipotencia con la cual se mostraba a los hombres como Dios. Pero al mismo tiempo son señales de otras cosas con las

cuales quiere intruirnos el Divino Maestro.

Los muertos significan los pecadores muertos por el pecado a la vida de la gracia. Y así como solo Dios puede resucitar los cuerpos difuntos, así solo El puede devolver la vida de la gracia a los que la han perdido por el pecado.

Mas para la conversión de los pecadores mucho ayudan las oraciones y obras de celo de los demás. Jesús se movió por las lágrimas de la madre. Aprendan las madres a llorar ante Dios por la resurrección espiritual de sus hijos. La oración de una madre mueve a misericordia el Corazón compasivo de Jesús. Y todos debemos ayudar a nuestro prójimo. Los que llevaban el féretros se pararon ante Jesús. Llevar los hombres a Jesucristo para que le conozcan y conociendole le amen y amándole le glorifiquen, he ahí la grande obra en la cual todos tenemos nuestra parte con el ejemplo y con la acción.

**Hallazgo del cráneo de Santa Inés en Baquío.**

*El Párroco de Baquío comunica que ha sido encontrado allí el cráneo de Santa Inés.*

*Según su referencia, el hallazgo se efectuó el día 9 de Mayo por un obrero que estaba efectuando unas obras de reparación. Dentro de una bolsa, donde se encuentra*

*el cráneo, se halló también un documento, que atestigua que era el de Santa Inés, Virgen y martir, compañera de Santa Ursula.*

*Este documento lo firma Juan Echardo, Canónigo del templo de Santa Catalina de Colonia, y en el que se hace donación de la reliquia al hidalgo vizcaíno Juan de Butrón y Mogica. El documento*

*tiene fecha 4 de Noviembre de 1577*

*Hechas atros averiguaciones en los documentos parroquiales, se han encontrado alusiones al cráneo de Santa Inés en años anteriores.*

*Declarada oficialmente por la Iglesia la autenticidad de la reliquia, el Obispo de la diócesis ha*

*ordenado que se exponga a la veneración de los fieles, previa una solemne función religiosa que se celebrará el 2 de Septiembre.*

*Como es sabido Baquio es el pueblo natal de nuestro venerado Sr. Obispo, por lo cual es doble nuestra alegría.*

## Nuestra Peregrinación a Lourdes y el Pilar

(Continuación)

Era la noche en que habíamos de rezar en Lourdes ante la Gruta el *Rosario de Penitencia*, según decía el Programa de la Peregrinación.

Peregrinos españoles sentíamos con el corazón dolorido los males de nuestra Patria, castigo de nuestros pecados y recurrimos a la Virgen para implorar de su misericordia el perdón de su Hijo Divino ofendido. ¿Y donde mejor que en la Gruta de Lourdes? ¡Penitencia! ¡Oración! dijo nuestra Madre del cielo a Bernardita, aquí en este lugar sagrado embalsamado con los perfumes de su celestial presencia.

«Yo quiero, la decía, por siempre desde hoy hacer de esta Gruta lugar de oración.»

—  
«Yo quiero que un Templo se eleve en mí honor,

que vengan mis hijos aquí en oración.»

«Quiero penitencia y ardiente oración por los desgraciados que ofenden a Dios»

Y como hijos de la España desgraciados porque a Dios ofendió, a la Gruta fuimos para hacer penitencia y ardiente oración.

Las aguas del Gave rumorosas habíanse llevado en sus ondas los ecos de cánticos que por todo el día habían repetido los ecos de las montañas pirináicas. Los peregrinos habían ido desfilando después de enviar a la Virgen el adiós de la noche. El silencio era imponente: la soledad de la noche velada por la oscuridad convidaba a la oración. Solo aparecía iluminada la Gruta de la Virgen por los centenares de cirios que allí arden desde que Bernardita encendió el primero en los días de las Apari-

ciones. Allí ante la Gruta estábamos nosotros los peregrinos españoles, Del fondo de nuestros corazones brotó un cántico, mientras las lágrimas caían silenciosas por nuestros rostros:

Reína de Lourdes bendita  
sin mancha en tu Concepción,  
por el Papa, por tu España  
ruega, oh Madre, ruega a Dios.

A la Gruta portentosa,  
do tu planta se fijó,  
hoy acude a venerarte  
el peregrino español.

Oye atenta y bondadosa;  
hasta el trono del Señor,  
por tus manos llegue, oh Madre,  
de este pueblo la oración.

Y desde su Gruta la Virgen parecía escuchar nuestra plegaria. Estaba triste como nosotros, los hijos de su España; porque nos veía con lágrimas en los ojos, que expresaban el dolor de nuestros corazones. Pero nos miraba compasiva... Nos infundía alientos ver la imagen sagrada de nuestra Madre desde la Gruta misteriosa en donde fijó su trono cuando desde el cielo bajó, mirando misericordiosa a España su nación predilecta que no abandonó. Así lo proclaman las lenguas de todas las razas cantando:

Del cielo ha bajado  
la Madre de Dios;

En Lourdes de Francia  
su trono fijó  
mirando a SU España  
que no abandonó

Tomamos en nuestras manos  
el Rosario, como lo tenía Bernar-  
dita en las suyas aquí en este lu-  
gar sagrado; como lo tenía en sus  
manos mas puras que el sol la Vir-  
gen Maria y como los tiene pen-  
diente de su brazo su Imágen san-  
ta que nos mira desde la Gruta.

«Un largo Rosario  
que el cielo labró;  
sostiene en sus manos  
mas puras que el sol»

El corazón de la Virgen debió sentir todas sus antiguas ternezas por España al ver el Rosario en nuestras manos y oír de nuestros labios este divino Psalterio. ¿No es el *Rosario* la plegaria divina que la Virgen enseñó a un hijo suyo y hermano nuestro, el gran español Domingo? ¡Plegaria bendita y salvadora que en tiempos de la fe desolada y la Iglesia perseguida como los nuestros y tan calamitosos como los presentes enseñó la Virgen al mejor de los Guzmanes! ¡Remedio infalible de todos los males que aflijen a la Iglesia y a la sociedad! ¡Arma poderosa e invencible que nos dió la Virgen para confundir los errores y herejias y

abatir  
migos  
de vi  
Y  
la sal  
mo d  
y co  
Padre  
¡C  
to Ro  
pañol

Se  
Ma  
Lo  
del H  
meda  
Rey)  
car en  
reccio  
«En  
del d  
agost  
fondo  
ocasi  
con la  
que se  
absol  
monja  
salias  
van a  
No  
creen  
da un  
injust  
ción

abatir el orgullo de todos los enemigos del nombre cristiano! ¡Canto de victoria y de triunfo...!

Y para nosotros los españoles *la salvación de nuestra Patria*, como dijo la Virgen a otro hijo suyo y compatriota nuestro, el Beato Padre Antonio María Claret.

¡Con qué fervor se rezó el santo Rosario, la popular plegaria española, la oración del pueblo cris-

tiano!

Sin duda la Virgen escuchó nuestras plegarias.

Nos levantamos con el corazón confortado, alentados con la santa esperanza de la protección de la Madre de Dios, que salvará a su España, como la salvó siempre por el Santo Rosario.

(Continuará)

Una falsedad de  
«El Socialista»

Señor director de EL DEBATE  
Muy señor nuestro:

Los que suscriben, enfermos del Hospital Nacional de Enfermedades Infecciosas (antes del Rey) ruegan a usted se sirva publicar en el periódico de su digna dirección la adjunta nota:

«En el número de «El Socialista» del día 21 del corriente mes de agosto se publica un suelto, de fondo igual a otros publicados en ocasiones anteriores y siempre con las mismas intenciones, en el que se dice, entre otros extremos, absolutamente falsos, «que las monjas coaccionan y toman represalias sobre los enfermos que no van a misa».

Nosotros prescindiendo de las creencias o ideas políticas de cada uno, y solamente para evitar la injusticia que la referida afirmación supone, aprovechamos esta

oportunidad para poner de manifiesto nuestro agradecimiento y enaltecer la humanitaria labor que en este Hospital desarrollan las Hermanas de la caridad, sin que ni ahora ni nunca se hayan preocupado de las creencias religiosas de los enfermos, siendo su proceder, en este sentido, puramente neutral».

No dudando que será atendido nuestro ruego, quedamos de usted atentos s. s. q. e. s. m.,

Por el pabellón primero M. Julia de Lastre, J. M. Berostegui; por el pabellón segundo, Gregorio Fernández, Hermenegildo Pérez, por el pabellón tercero, Felipe de la Rosa; por Enfermería de Chamartín, José Suárez, Francisco Simón.

Y siguen las firmas, hasta ciento treinta y tres.

Chamartín de la Rosa, 21 de agosto de 1934.

Sin comentarios.

## CARIDAD CRISTIANA

**La situación en la leprosería de Fontilles reclama su único remedio...**

A mis oídos llegó, a su tiempo, sorprendente, la noticia. A poco de la disolución de la Compañía de Jesús echaban también de Fontilles a los jesuitas. En lo sucesivo los pobres leproso ya no tendrían con ellos aquellos seres abnegados dulcificando su calvario; no sentirían más sobre sus llagas las acariciadoras manos que curaban con amor; no encontrarían ya, en las amargas horas del dolor, un rostro amable que acudiera a consolarles al oír sus quejas. Los pobres leproso no tendrían en fin, quien se pasase las noches en vela y los días en constante estudio para encontrar, con la ayuda de Dios, en la ciencia, un alivio en su terrible dolencia.

Y esta labor grande, generosa, magnánima y abnegada quedaba deshecha a impulso del violento huracán levantado por la secta que con tan refinado odio persigue a la insigne Compañía de Jesús. Pero los gobernantes sectarios, no pudieron dejar a los enfermos sin alguien que cu dase de ellos, no por compasión, sino por precisión, pusieron enfermeros, gente mercenaria, realizando así su sueño dorado:

sustituir la caridad cristiana, tan odiada y combatida, por la asistencia laica, que también pretende llamarse caridad, fría hosca, acomodaticia, incapaz del sacrificio.

¿Qué sensibilidad ante la ajena desgracia ni qué amor hacia los que sufren ha de sentir quien, por ganar unas monedas, se expone al riesgo del terrible contagio? ¿De qué manera cumplirá deberes tan peligrosos el que los acepta pensando única y exclusivamente en la ganancia material? Esos deberes sólo puede cumplirlos el hombre a satisfacción cuando le sostiene una sublime y desinteresada vocación.

Y ha sucedido lo que fatalmente había de suceder. La situación de los pobres leproso de Fontilles bajo el régimen laico es insostenible. Las informaciones que de vez e cuando aparecen en la Prensa nos lo dan a entender. Según esas noticias, a los enfermos se les da una completa libertad (he aquí otro triste modo de entender la libertad), que lejos de serles beneficios sa les perjudica grandemente. Se les permite usar libremente del alcohol, que tan perjudicial les es, ya que excita violentamente la irrita-

bilidad peculiar de la terrible dolencia y ello les induce a actitudes incluso de rebeldía. Hemos leído más de una vez que los leprosos, en esta actitud, han salido del establecimiento, produciendo la alarma de un grave peligro para la salud pública.

Por caridad, por compasión a los pobres leprosos de Fontilles, yo pido a todos los españoles de corazón unan su esfuerzo para que no persista esta lamentable situación. Ya ha durado demasiado e pernicioso ensayo. Que se recojan firmas, que la Prensa se interese, que los políticos fijen su atención, que se levante, en fin, clamorosa la voz de España entera para que el Gobierno se apresure a rectificar noblemente y devuelva a aquellos infelices lo único que puede ali-

viar su triste situación: la caridad cristiana. Esa caridad que cuida con amor y sin temor; que lo hace sin interés material y con el pensamiento sólo en las palabras del Divino Maestro: «Tuve hambre y me disteis de comer; estaba desnudo y me cubristeis, enfermo y me cuidasteis. Porque en verdad os digo: siempre que hicieris estas cosas con mis pobres, conmigo mismo lo hacéis»

Ese es el único secreto de la dulcísima caridad cristiana. El nos explica todos los sacrificios, todos los heroísmos, todos los renunciamentos del corazón cristiano. Fuera de ella no hay dádivas ni recompensas materiales que muevan al hombre de modo semejante.

M.<sup>a</sup> MERCEDES IBÁÑEZ FARRAN

## La fuerza del ejemplo

Era un criminal: fué a presidio y se fugó. Por segunda vez fué criminal; volvió a presidio y volvió a fugarse. Tercera vez criminal, a presidio. Tonto era. No tuvo más remedio que sentar plaza—histórico—en el Tercio de Africa. El capitán, uno del Tercio que lo supo, dijo:

—Le voy a hacer mi asistente. Sus compañeros quisieron di-

disuadirle:

—¿Pero tú sabes lo que vas a hacer?

—Que lo hago mi asistente.

Le llamó.

—Oye, ¿quieres ser mi asistente?

—Señorito ¿yo?

—Sí.

—Bien, señorito.

A los pocos días tenía que co-

brar el capitán cinco mil pesetas en plaza y dijo—histórico—a sus compañeros:

—¿Sabéis lo que voy hacer? Voy a mandar para que cobre la cantidad de cinco mil pesetas a mi asistente.

Manos a la cabeza.

—¿Pero tú sabes lo que haces? ¿Pero quieres regalarle cinco mil pesetas?

El capitán le llama y le dice:

—Oye, me vas a cobrar en la plaza cinco mil pesetas.

—Señorito ¿yo?

—Sí, tú.

—Bien, señorito.

Y he aquí que vuelve a la plaza el criminal.

—Señorino, las cinco mil pesetas.

—Muy bien, hombre.

Las guardó. Al día siguiente, una bala dió en el cuerpo del capitán; desplomado, herido, se acordó de su familia cristianísima y mandó al asistente que trajese un sacerdote. Se confesó, y al terminar de confesarse, desabrochándose debilmente la guerrera sacó intacto el fajo con las cinco mil pesetas en billetes. Desabrochó la guerrera, trémulo, con la mano del morir y sacó un Crucifijo y dió el dinero al asistente.

Oye, las cinco mil pesetas para tí, pero este Crucifijo haz el favor de entregárselo a mi madre.

Y llorando; el criminal le dijo:

—Señorito, no; las cinco mil pesetas para su madre, el Crucifijo para mí.

A. M.<sup>a</sup> LABURU, S. J.

#### Declaraciones del escritor ruso Ehrenburg

*La miseria y hambre de Rusia se oculta a los turistas engañándoles.*

Hya Ehrenburg, uno de los escritores más célebres de la Rusia de los Soviets, acaba de lanzar un llamamiento al Gobierno de Moscú previniéndole contra el trato dado a los turistas extranjeros que visitan Rusia. Su queja se refiere al modo grosero con que su abusa de la buena fe de estos viajeros res-

pecto a la verdadera situación de la vida actual en la Unión de Repúblicas Soviéticas.

Hya Ehrenburg cree que la agencia turística del Gobierno de los soviets crea un mundo irreal rodeado de una atmósfera de prosperidad completamente falsa, cuando la miseria y el hambre son la suerte habitual de las masas soviéticas más allá de las fronteras que los turistas no pueden franquear.

La agencia soviética, continúa

declarando Ehrenburg, organiza hoteles especiales, el servicio de los cuales es confiado a su estado mayor de criados especialmente entrenados, de tal suerte que el viajero se lleva la impresión de que en Rusia se come abundantemente. Se ofrecen en profusión orquestas, danzings y otras atracciones, con el único fin de engañar a los cándidos extranjeros, cuyas miradas son desviadas cuidadosamente de aquellos espectáculos susceptibles de escandalizarlos.

Ehrenburg declara con franqueza que esto no puede continuar; Si él (Ehrenburg) fuese el guía, no mostraría a los extranjeros las pobres imágenes de la Rusia del pasado, sino de la de hoy, con su cortejo trágico de gentes que se esfuerzan y luchan por obtener víveres. Verían entonces la tiendas vacías, las privaciones del pueblo, el salvajismo del hombre por el hombre, y no se marcharían alucinados con cuentos de hadas. Yo he visto--dice Ehrenburg--a una madre cuyo hijo había muerto en el hospital, permanecer durante cuatro noches junto al cadáver esperando inútilmente un certificado de fallecimiento, que le era rehusado por el hospital bajo el pretexto de que el niño había muerto antes de estar inscrito en el registro del establecimiento. Por fin al quinto día

la infeliz madre recibió un certificado. Eso sí que es un cruel cuento de hadas.

En Gorky (Nigni Nogvorodi) he visto barriadas de obreros en las cuales las familias vivían como en chozas y mezclados: parejas jóvenes, niños, ancianos; todos juntos sin ninguna separación.

¿Esto no es afrentoso cuento de hadas?

En Voronezh he visto una serie de viviendas construidas recientemente para los obreros, comparables a los peores tugurios. Gentes desgraciadas arrojadas de las concentraciones, expuestas a las inclemencias del tiempo y de una lluvia constante, a las órdenes de funcionarios imbéciles... y refectorios que apestan horriblemente...

Ehrenburg demanda que se exhiba todo esto a los extranjeros, a fin de mostrarles la imagen verdadera de las condiciones de la vida actual en Rusia. El mismo no tiene habitación fija, y se hospeda en un hotel donde no está seguro de poder obtener un vaso de leche cuando lo necesita.

---

Alegar en disculpa de nuestros defectos los que tienen los demás, es lavarse las manos con cieno.





—*Telefónica*: Los sastres don Mateo Cano y don Juan Castell han sido altas en Teléfonos, instalando aparatos en sus respectivas casas y chalets cuyos números son respectivamente 82 R y X y 19 R. y X.

—*Regreso*. Terminado su veraneo en esta regresó a Barcelona con su señora madre, esposa e hijos el almacenista de tejidos nuestro amigo don Juan Camós Fábregues. Lleven feliz viaje.

—Aprovechad los monederos por viejos que sean pues con el Tinte que vende la Droguería Esteller quedan como nuevos.

—*Nombramiento*: El Rdo. D. Andrés Roca O. D. ha sido nombrado prefecto de estudios del Colegio de San Juan de Avila, de Tortosa. Enhorabuena.

—*Destino*: El joven carabinero Antonio Ramalleira Codorniu ha sido dado de alta en la Comandancia de Castellón. Enhorabuena.

## JAIME CHILLIDA

ABOGADO

Dozal 63

Teléfono 93

—Es digna de encomio la actividad que en continua labor, eficazmente realiza el maestro albañil, nuestro amigo don Joaquin Garcés, en múltiples aspectos; pues en la próspera y progresiva villa de Benicarló son muchas las obras que lleva realizadas; últimamente, para la sociedad agrícola San Sadurní, doce kilómetros de tubería para riego y una

balsa de cemento armado de seiscientos cincuenta y cuatro metros cúbicos de cabida. De manera que además de la fábrica deladriños hidráulicos y tuberías para riegos, no descuida cuanto puede abarcar en el ramo de la construcción, hasta alcanzar en Obras Públicas, como en las de nuestro puerto, la escollera del muelle al contramuelle, próximamente a realizar en lo que hoy es la playa del Baradero.

Adelante, señor Garcés.

Y la enhorabuena, por su actividad y amor al trabajo.

—*De Valencia a Tortosa*. Procedente de Valencia tuvimos el gusto de saludar en esta a la señorita Dolores Llatser, la cual acompañada de su señora madre marchó a Tortosa. Feliz viaje.

### Servicio fijo semanal entre los puertos de

**BARCELONA Y VINARÓZ**  
y vice-versa

por el vapor *Virgen de Africa*  
admitiendo carga y pasaje a precios reducidos.

Salida de Vinaroz: Todos los jueves

Llegada a Barcelona: los viernes.

Duración de la travesía Vinaroz-Barcelona 11 horas.

informes: Barcelona, Marítima Suc. de P. Garcias Seguí S. A.: - Plata 4, Telf. 15887

José Morey Plata, 4, Armador

Vinaroz: J. Aragonés Simó-Consignatario  
Se admite carga para todos los puertos con trasbordo en Barcelona.

—*Restablecida*. La distinguida esposa del digno Sr. Jefe de Correos nuestro amigo D. Enrique Meseguer, se encuentra gracias a Dios, completamente restablecida de su última dolencia. De veras lo celebramos.

# LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL

## SEGUROS

### INCENDIOS — VIDA — ACCIDENTES — ROBO

#### Agente: SANTIAGO FALCO

—Copiamos de «Villarreal»

«D. JUAN M. BORRÁS JARQUE

Este cultísimo Maestro Nacional, poeta laureado, atildado escritor e historiador verídico y fecundo acaba de ser nombrado para regentar una de las escuelas de esta ciudad. Grande satisfacción sin duda sentira el amigo Borrás al venir a ejercer a esta ciudad que si no es su propio pueblo, se le considera como villarrealense y como tal se le aprecia; pero más grande si cabe la sentimos nosotros que conocedores de que el problema de la enseñanza es problema de maestros nos alegramos infinito en tener un maestro más, del número de los cumplidores y de los conscientes de su altísima misión. Le felicitamos y nos felicitamos.»

**JOSÉ M.<sup>a</sup> MIRA Y DE ORDUÑA**

ABOGADO

Mayor, 1, pral.

Teléfono 243

**CASTELLÓN**

En Vinaroz los jueves de 9 a 1 en la Fonda Viuda Aparici

—*Congreso Eucarístico Internacional de Buenos Aires.* El Papa ha nombrado al Emmo. Cardenal Pacelli para Legado Pontificio en Buenos Aires. Será acompañado por Monseñor Cacciadominion, Maestro de Cámara de Su Santidad; monseñor Ruffini, Secretario de la Congregación de Seminarios; el masqués

Sacchetti, Correo Mayor de los Sagrados Palacios; monseñor Grano, Maestro de Ceremonias del Pontífice; Comendador Galeazzi. Camarero secreto, y el marqués Pacelli Guardia Noble.

El Gobierno argentino ha encargado a su embajador en la Santa Sede que exprese al Pontífice su agradecimiento por haber nombrado al Cardenal secretario de Estado, monseñor Pacelli, Legado Pontificio para el Congreso Eucarístico Internacional.

En su mensaje de agradecimiento, el Gobierno argentino afirma que tal nombramiento, verdaderamente extraordinario por la función que desempeña el Cardenal Pacelli, acentúa el significado especial del Congreso Eucarístico.

El Arzobispo de Toledo ha recibido una invitación del de Buenos Aires, Monseñor Copello, para pronunciar un discurso en la Fiesta de la Raza, que se celebrará el día 12 de octubre en el teatro Colón de la capital Argentina, coincidiendo con el Congreso Eucarístico. En dicha fiesta hablará también, en representación del Gobierno argentino, el ministro de Relaciones Exteriores y Cultos. El doctor Gomá ha cableografiado aceptado la invitación y agradeciéndola.

La estación de «radio» vaticana ha hecho ensayos de comunicación directa con Buenos Aires, como preparativo para la transmisión del mensaje que el

Papa leerá el 14 de octubre, último día del Congreso Eucarístico Internacional. Durante el ensayo, monseñor Ottaviani habló con el Nuncio de Buenos Aires, monseñor Cortesi, y los directores del Congreso y el director de «L'Osservatore Romano» con el director del diario católico «El Pueblo». Durante el viaje del Cardenal Legado, la nave estará en comunicación directa con la «radio» vaticana. El Cardenal Pacelli se detendrá un día en Río Janeiro, para lo cual el transatlántico «Conte Grande», en que hará el viaje, prolongará su detención ordinaria en la capital del Brasil hasta veintiocho horas.

## CALIXTO BOLDÚ

MÉDICO - OCULISTA

Dozal 77.

VINAROS

### —Pan y Catecismo.

A las 8 misa en el Convento y después Catecismo. Por la tarde merienda.

En este tiempo tan abundante en frutas agradeceríamos algún pequeño obsequio para nuestros niños. un poquito cada uno entre varios a *poco toca* habría para todos.

También es el tiempo de los *membrillos* y nos interesa hacer acopio para el año. Y además de los *membrillos* necesitamos *azucar*... Ya vemos que es mucho pedir, Pero dice el Evangelio que es mas feliz *dar* que recibir. Sin duda por el premio supera bundantemente mayor que da el Señor a los que dan a los pobres.

Un rasgo infantil tenemos que alabar hoy y agradecer con todo el alma y es que el niño Antonio Juan Esteller, que

en Barcelona en compañía de sus queridos padres se entera con gusto y se interesa por nuestras cosas y a quien hemos tenido la alegría de saludarle en esta su casa nos ha entregado seis pesetas *per a els chiquets del Convent*. Los se lo premiará como nosotros se lo pedimos. Con el hemos tenido el gusto de saludar a su tia la señorita Agustina Juan, que ha pasado unos días en su pueblo nata.

—*Veraneantes*. Se alquila Chalet amueblado y muy espacioso, con luz eléctrica, abundante agua y otras comodidades, situado en el mejor punto de la partida de San Roque, próximo a la playa y a la población. Para precios y otros detalles dirigirse a J. Taboada, calle de Dozal 51. Vinaroz.

—*La fiesta del Niño Jesús de Praga*. El pasado domingo, como se anunció celebróse con la solemnidad de todos los años la fiesta al Niño de Jesús de Praga, costeada por la distinguida familia y muy querida nuestra Miravet Redó. Cantóse la misa a voces por la capilla de la Arciprestal reforzada con valiosos elementos, predicando el Rdo. Sr. Arcipreste. Por la tarde, después de solemnes vísperas, empezó el primer día de la novena, continuando todos los días durante la misa que a las 7 se celebra en el altar del Niño Jesús de Praga cuya custodia está a cargo de la distinguida Familia Miravet Redó.

Hacemos votos por tan apreciable familia para que el Divino Niño Jesús de Praga la colme de sus bendiciones.

—Salvador Miralles, *Fileno*. Corredor de fincas. Costa y Borrás, 52. Vinaroz.

## CASA ARSEGUET

### Grandes rebajas de precios por fin de temporada

—Se encuentra entre nosotros doña Manuela Vinaja de Chaler la cual desde Barcelona en compañía de sus monísimos hijos se ha trasladado unos días a esta su ciudad natal. Sus queridos hijos nos han entregado gran cantidad de sellos usados para las misiones. Bienvenidos.

—*La Sagrada Familia.* En el Colegio dirigido por don Joaquin Tirado Climent queda abierta la matrícula para cuantos niños quieran ingresar para el curso que en breve se abrirá. Los niños han de ser presentados por sus padres o encargados. El Director recibirá desde las 9 de la mañana hasta la una de la tarde y desde las 6 a las 8 de la noche.

Para el curso que va a abrirse el Colegio cuenta con otro profesor con título, a fin de dar a la enseñanza y educación de los alumnos la intensidad y extensión posibles.

Los alumnos entran en el Colegio a las 9 de la mañana y salen para comer y por la tarde entran a las tres y vuelven a sus casas ya anocheado. En este tiempo tienen las horas reglamentarias de clase y bajo la vigilancia del Sr. Director pasan en el espacioso huerto jardín del Colegio las demás horas en ejercicios convenientes.

Dada la acreditada competencia del Colegio y su dirección y las ventajas que se proporciona a los padres y alumnos creemos que serán muchísimos los que querrán aprovecharse, anmentando

considerablemente la matrícula en el curso a empezar.

Apoyemos una obra educativa y de cultura tan excelente procurando con nuestro concurso su máximo desarrollo para el bien de todos.

—Nuestro amigo el Rdo. don Sebastián Verdera, tomará parte en la Peregrinación a Buenos Aires para asistir al Congreso Internacional Eucarístico. La enhorabuena.

—*Licenciado* del servicio militar se encuentra en esta con los suyos procedente de Cartagena el soldado de la Armada Ginés Domenech. Enhorabuena.

—*A Madrid* marchó por razón de sus estudios el joven Pepito Verge hijo de nuestro amigo el cajero apoderado del Banco de Tortosa.

*A Tortosa* regresó anteayer, dando por terminado su veraneo en esta la distinguida familia del médico de Roquetas Dr. Segua.

*A dicha ciudad* para asistir a las solemnes fiestas en honor de la Stma. Virgen de la Cinta, el joven Pepe Cucala.

*A Barcelona,* despues de pasar varios dias entre nosotros, regresó doña Elisa Gimenez de Cucala esposa del secretario judicial nuestro amigo D. Sebastián.

*Regresó ayer a Tortosa* el vice rector del Colegio de San José, Rdo. D. Isidoro Bover O. D.

*A Cartagena,* marchó, terminadas sus vacaciones, el soldado Luis Selma. Lleven todos feliz viaje.

**JOSE G L CORTINA**

ABOGADO

San Cristóbal, 19 Vinaroz

—*Necrológica.* El domingo por la mañana cuando despues de prestar servicio de armas durante la noche se disponía a descansar falleció repentinamente el carabinero de este puerto don Francisco Sales Facheca e. p. d. El mismo día por la tarde se verificó su entierro extraordinariamente concurrido, manifestándose las muchas amistades de que, por su bondad de caracter, gozaba el finado. la caja mortuoria era llevada a hombros por cuatro compañeros del finado.

Los solemnes funerales en sufragio de su alma tendrán lugar el próximo jueves D. m. en la parroquia arciprestal. Encarecemos la asistencia a los mismos y enviamos nuestro pésame a sus atribulados viuda, hijos y demás familia —En San Carlos de la Rápita, falleció el día 27 del pasado agosto, tras penosa enfermedad soportada con ejemplar resignación y habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S. la distinguida señora doña Josefa Caballer Domenech. R. I. P. A.

Para asistir al acto de su entierro se trasladaron a la ciudad vecina numerosos amigos de la finada y el clero de esta

Testimoniamos nuestro pésame mas sincero a su desconsolado hermano Rdo. don Tomás, Pbro. cura de aquella feligresía, sobrinos y demás familia

Encarecemos la asistencia a alguno de los piadosos actos que se celebrarán en sufragio de su alma, detallados

en la esquelá que insertamos en primera página.

**PAN DE VIENA**

J. ZAPATER

Castelar, 9 Teléfono, 59

—*Bautizo:* El día de San Agustín fué bautizado solemnemente en la parroquia arciprestal el precioso niño que recientemente dió a luz doña Pepita Vaquer de Rabasa, joven esposa de nuestro amigo don Agustín. Ni que decir tiene que por nombre se le puso Agustín. Fueron padrinos sus tíos don Francisco Vaquer y señorita Victoria Rabasa. Reiteramos nuestra mas cordial enhorabuena a los padres, abuelos, padrinos y demás familia de nuevo cristiano.

—¿Necesitais hacer una instalación eléctrica? —**EMILIO REDÓ**, electricista, de la calle de San Juan. ofrece efectuarla rápida y económicamente.

—*La fiesta del Consuelo:* Hoy se celebra en la iglesia de San Agustín la fiesta principal de Ntra. Sra. del Consuelo. A las ocho habrá misa de comunión general despues de la cual se expondrá a S. D. M. A las once y media rezo del Trecenario y visita de altares, A las tres de la tarde Santo Rosario y Estación al Santísimo. A las cuatro y media la función solemne con trisagio, sermón que predicará el Rdo. don José Macip coadjutor de Villanueva, reserva y procesión claustral.

Durante el día de hoy pueden los cofrades de la Santa Correa ganar el jubileo en la forma acostumbrada.

—*Primer viernes:* El próximo día siete primer viernes de mes se celebrarán

los cultos de costumbre en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

—*Proclamas*: Hoy serán proclamados, para contraer matrimonio, el joven Sebastián Miralles Fontanet y la señorita Elisa Diago Sierra cuya boda se celebrará el próximo día 20, sin ostentación alguna debido al reciente luto de las familias.

Sea enhorabuena.

—*Bien venidos*. Para pasar varios días en esta con su familia y visitar a nuestros Santos Patronos, llegaron de Barcelona don Sebastián Fresquet y su esposa doña Rosalía Gisbert con su hijo Juanito y sobrino Francisco Prades Fresquet a quienes deseamos grata estancia entre nosotros.

—*Se alquila o vende* almacén calle San José. Razón en esta administración.

—Hoy domingo y a las 10 en punto de la noche, celebrará el cuadro artístico de la Congregación, su última función en el Teatro de Verano representando el chistosísimo sainete titulado «Funerales y danzas» así como se proyectarán emocionantes y divertidas películas de cine.

La Orquestina «Shyn Jazz» con su profesora Srta. Ratto amenizarán la velada.

—*Veraneando* en Ares del Maestre se encuentra la respetable familia de nuestro amigo don Alfredo Caudet. Que les pruebe.

—*Mercado*. La algarroba ha bajado medio real, cotizándose a 1'75 pts.. La almeñera común se paga a 5 pts., la marcona tiene dos precios a 6 ptas. a domicilio y en el almacén del comprador a 5; habichuelas a 10; cebada a 3'25; trigo a 7 y vendimia a 1'50.

—Han regresado de L' Avellá las Srtas. Regina Vizcarro y Victoria Pedra. También se encuentra aquí la Srta. Dolores Ramón.

—*Natalicio*. En Barcelona dió felizmente a luz una hermosa niña a la que en el solemne acto del bautizo se le pondrá por nombre Margarita, la distinguida señora doña Anita Escamis, joven esposa de don José Alemany. Nuestra más cumplida enhorabuena extensiva a toda su familia, particularmente a su abuela doña Dolores Manzanares.

—*Procedente* de Madrid hállase pasando unos días en Benicarló al lado de sus señores hermanos, nuestro buen amigo el que fué jefe de teléfonos de esta, D. Emilio Roso, a quien hemos tenido el gusto de estrechar la mano.

—*Lesionado*. El niño del peluquero don Juan Ferrer se fracturó la muñeca jugando al campo. Celebraremos su pronta curación.

—*Saludo*. Hemos tenido el gusto de saludar al Maestro N. D. Enrique Roca que permaneció unos días en esta con su familia.

—*Los vecinos* de la calle de San Ramón obsequiaron a su Patrono con misa mayor, continuando la costumbre de muchísimos años.

—*Natalicio*. D. Juan Parera Sanchiz y Dña. Sofía Camós de Parera son padres de una preciosa niña que les ha concedido el Señor. Nuestra enhorabuena.

—*En esta* tuvimos el gusto de saludar al joven maestro nacional don Antonio Carbonell, a don José Redó Gisbert, y a don José Querol Escartón.

da. de José Querol Escartón

# EL LIQUIDADOR

Central: Boria, 16  
BARCELONA

Sucursal: Ruiz Zorrilla, 17  
CASTELLÓN

TEJIDOS, PAÑERÍA, SEDERÍA, GÉNEROS DE PUNTO, MEDIAS, CALZETINES, CAMI-  
SERÍA, GÉNEROS BLANCOS, LANAS, SUETERS, LANAS PARA LABORES ETC. ETC.

*La casa mejor surtida en géneros fantasía*

*Siempre últimas novedades*

*Precios sin competencia*

PI Y MARGALL, 71  
VINAROS

## Sección Sastrería

**Recibimos continuamente las altas novedades en pañería.**

**Si quiere vestir bien, no deje de hacernos una visita.**

**CORTE ELEGANTE**

**CONFECCION ESMERADA**

**PRECIOS LIMITADOS**

**RUIZ ZORRILLA 52**

**VINAROS**

# Hojalateria

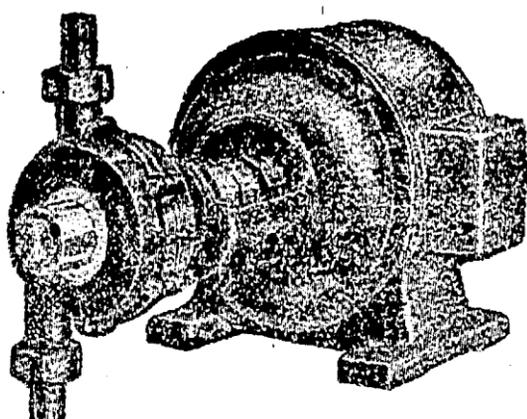
ELECTRICIDAD

Instalaciones para motores

VIDRIOS

y

Baldosillas para claraboyas



CASA

JOAQUIN COMBAU

Santo Tomás, 12

Vinaroz

## BANCO DE CASTELLÓN

Capital 20.000.000 de pesetas

Agencia de VINAROS

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

|   |            |       |            |
|---|------------|-------|------------|
| CUENTAS CORRIENTES:   | A la vista | 2     | p. % anual |
| OPERACIONES DE AHORRO: Libretas ordinarias de Ahorro de cualquier clase, tenga o no condiciones limitativas |            | 3 1/2 | por 100 "  |
| IMPOSICIONES: a plazo de tres meses   |            | 3     | por 100 "  |
| " a plazo de seis meses   |            | 3'60  | por 100 "  |
| " a doce meses o más  |            | 4     | por 100 "  |

Regirán para las cuentas corrientes a plazo, los tipos máximos señalados en esta forma para las imposiciones a plazo.

## Mateo Cano SASTRE

Taller de Confección

Ultimas Novedades en todo tiempo

Socorro, 21 VINAROS

## GRAN FABRICA DE BALDOSAS HIDRAULICAS

Director propietario

JOAQUÍN GARCÉS BORRÁS

Ayguals de Izco, 20 VINAROS